

UUMAJAN SUOMALAINEN

Uumajan Suomalaisen Kerhon jäsenlehti

46. vuosikerta

Nro 4/ 2024

Medlemstidning för Finska Klubben i Umeå

*Hyvää Joulua!
Hyvää Uutta vuotta!
God Jul! - Gott Nytt År!*



Tapahtumia:

- 4.12. Kuorimme talkoilla porkkanaa ja lanttua
- 6.12. Suomen itsenäisyyspäivän vietto Ålidhemin kirkolla
- 7-8.12. Umåkerin joulumarkkinat
- 13-14.12. Norrlandsoperan joulukonsertti vähemmistökielillä
- 14.12. Mökillä perinteinen ruotsinsuomalainen joulupöytä
- 15.12. Kauneimmat joululaulut Ålidhemin kirkossa
- 11.1. Tuumatalkoot mökillä
- 8.3. USK vuosikokous mökillä

UUMAJAN SUOMALAINEN KERHO FINSKA KLUBBEN I UMEÅ



TOIMISTO KONTOR

Postisiirtotili: 69 99 41 - 1

Org.nr: 89 40 01 - 29 77

Sähköposti/E-post: info@uumajalaiset.se

Kotisivu/Hemsida: www.uumajalaiset.se

Facebook:

Uumajan suomalainen kerho - Finska Klubben i Umeå

Swish: 1230 888 768

MÖKKI STUGAN

Osoite: Olle Fiskares väg 25

90750 Umeå

Puhelin/Telefon: 070-2585877

USK:N JOHTOKUNTA 2024 STYRELSE ÅR 2024

Puheenjohtaja / Ordför.

Heli Aarnipuro 070 - 180 14 15
heli.aarnipuro@gmail.com

Vara puh.joht. / Vice ordf.

Jari Prosi 070 - 548 27 87
jari.prosi@gmail.com

Sihteeri / Sekreterare

Tarja Backman 070 - 392 63 99
tarja.backman@gmail.com

Muut varsinaiset jäsenet / Övr. ordinarie ledamöter

Arja Tamminen 070 - 532 44 80
(rahastonhoitaja / kassör) *arja.tamminen@telia.com*

Greger Ferm *greger.ferm@roback2.se*

Varajäsenet / Suppleanter

Tea Berglund *berglund.tea@gmail.com*
Sonja Viljamaa *sonjavilja@gmail.com*
Olli Falben 070-5257244
olli.falben@uumajalaiset.se

Rauno Pihlajamaa 070-2178123

Lehtityöryhmä:

Päätoimittaja Olli Falben
Vastaava julkaisija Heli Aarnipuro

JAOSTOJEN VETÄJÄT SEKTIONSANSVARIGA

Eläkeläiset / Pensionärer

Jussi Vartiainen 073 - 025 18 60

Miesjaosto / Herrsektion

Olli Falben 070 - 52 57 244

Mökkitoimikunta / Stugs.

Rauno Pihlajamaa 070 - 217 81 23

Naisjaosto / Kvinnosektion

Tea Berglund *berlund.tea@gmail.com*

Teatterijaosto / Teatersekt.

Tapio Tamminen 070 - 765 53 82

Lauantaikerhon lapsitoiminta /

Barnverksamheten Lördagsklubben

Venla Pelkonen +358 40 136 33 14

USK:n jäsenmaksut vuodelle 2025

Alle 7v. 50kr

7–25 v. 125kr

Opiskelijat 125kr

Eläkeläiset 150kr

26-64 v. 225kr

Perhejäsenmaksu 450kr

(samassa osoitteessa asuvat perheenjäsenet)

Puheenjohtajan mietteitä vuoden kohta loppuessa ...

Viime lauantaina sain viettää rauhallisen ja antoisan päivän yhdessä Uumajan hotellissa. Keski-Norlannin piiri järjesti silloin valtakunnallisen Naisten Foorumin avustukselle piirin jäsenseurojen naisille rentoutuspäivän. Osallistujia oli kolmisenkymmentä. Oikein hyvä päivä ja hyvin järjestetty tapahtuma. Kiitos piirille ja kaikille järjestelyistä vastanneille. Toivottavasti kerhon miehet viihtyivät ja rentoutuivat samaan aikaan kerhon mökillä ja saunassa. Rentoutumista tarvitaan tänä kiireisenä joulunalusaikana.

Edellisessä, syyskuussa ilmestyneessä kerholehdessä ”varoitelin” jo kaikkia lukijoitamme kiireisestä joulukuusta kerhotoiminnassa. Se aika on nyt meillä ihan nurkan takana! Toivottavasti te kaikki löydätte jotakin teille sopivaa tapahtumaa ja toimintaa kerhon monipuolisesta tarjonnasta näin vuoden pimeimpänä aikana. Tarvitsemme myös mahdollisimman monen jäsenemme apua eri tapahtumien läpiviemiseen. Apu voi olla monenlaista – pientä tai suurta – kaikki on tervetullutta. Ota yhteyttä eri toiminnoista vastaaviin, jos sinulla on edes tunti aikaa auttaa jollakin tavoin.

Tänä vuonna Uumajan joulumarkkinat järjestetään ensimmäistä kertaa raviradalla. On jännittävää nähdä, miten järjestelyt siellä onnistuvat ja kuinka joululinen tunnelma sinne onnistutaan luomaan. Saamiemme tietojen mukaan paikan päällä on hyvät parkkimahdollisuudet ja raviradalle tulee olemaan myös linja-autokuljetus. Kerho myy markkinoilla monivuotiseen tapaan suomalaisia karjalan piirakkoita, joulutorttuja ja munkkipossuja. Leivonnaisten lisäksi on myynnissä jouluun kuuluvia perinteisiä lanttu- ja porkkanalaatikoita. Niitä valmistetaan talokoovoimin kerhon mökillä ja ne paistetaan yhteisvoimin leivintuvassa Holmsundissa markkinoita edeltävällä viikolla. Jos et pysty auttamaan markkinamyytävien valmisteluissa arkipäivinä, niin ehkä voit olla auttamassa tuotteiden myymisessä markkinapaikalla. Markkinoilla tulee olemaan myytävänä myös ovikransseja, jos saamme niitä tehtyä yhdessä kerhon mökillä marraskuun lopussa. Tule ostamaan kerhon tuotteita markkinoilta! Löydät myyntipaikkamme helpoiten etsimällä yli 3 metriä korkeaa sini-valko-keltaista beach-lippuamme.

Markkinoita edeltävällä viikolla aluehallinto, Region Västerbotten, kutsuu ruotsinsuomalaisia ja meänkieltä puhuvia avoimeen neuvonpitoon erilaisista meitä koskevista asioista. Asialistalla on m.m. seuraavana päivänä pidettävä itsenäisyyspäivän juhla Ålidhemin kirkolla sekä ensi kesäksi suunniteltu nuorten filmileiri. Leirin järjestämiseen on haettu tukea aluehallinnon ja ”Film i Västerbotten” kautta. Aluehallinnon korkein virkamies, aluehallinnon johtaja (regiondirektör) Tommy Svensson on juhlapuhujana itsenäisyyspäivän juhlassa ja aluehallinto on tänä vuonna muutenkin mukana juhlan järjestelyissä.

Kirjoitin edellisessä lehdessä 10. syyskuuta pidetystä Uumajan kunnan avoimesta neuvonpidosta. Tämä tapaaminen kunnan päättäjien ja kansallisten vähemmistöjen kanssa pidettiin ihan uudessa muodossa. Aikaisemmat avoimet neuvonpidot ovat pitkälti olleet yksipuolista informaatiota kunnan puolelta. Tällä kertaa eri lautakuntien edustajat – poliitikot ja virkamiehet – keskustelivat vähemmistöläisten kanssa pienissä ryhmissä asioista, joita vähemmistöläiset ottivat kunkin lautakunnan kanssa esille. Syntyi monia, erittäin antoisia dialogeja erilaisista aiheista – meidän osaltamme esimerkiksi edellä mainitusta filmileiristä.

Hyvää joulun odotusta ja oikein hyvää tulevaa vuotta 2025 toivottaen

Heli Aarnipuro



Menovinkit Uumajassa

lisätietoja ja päivityksiä USKn kotisivulta Uumajalaiset.se



--- JOULUKUU – December ---

4.12. Haluatko auttaa kerhon markkinavalmisteluissa? Mökillä tarvitaan apua mm. porkkanoiden ja lanttujen kuorimisessa. Ota yhteyttä Arjaan puh.070-532 44 80.

5.12. Region Västerbottenin avoin neuvonpito vähemmistölle klo 17-19

6.12. Suomen itsenäisyyspäivä Ålidhemin kirkolla klo 18. Klo 17.00 Ovet aukeavat ja lasten oma juhla kirkon nuorisotilassa. Tarjotaan fiikkaa ja mahdollisuus askarrella Suomenlippu ja joulukortteja. Klo 18:00 Perinteiset juhlallisuuudet Ålidhemin kirkossa. Musiikista vastaavat laulu Hans-Peter Koskela, Janna-Li med Bröder sekä Uumajan suomenkielinen kirkkokuoro kuoronjohtajien Lovisa Funkin ja Anette Olssonin johdolla. Puhe Västerbottenin aluehallinnon aluejohtaja Tommy Svensson. klo 19:00 Kahvitarjoilu voileipäkakun ja joulutortun kera. Sydämellisesti tervetuloa!

7-8.12. la-su Umåkerin joulumarkkinat raviradalla klo 11-16. USK on myymässä porkkana- ja lanttulaatikoita, sekä suomalaisia leipomotuotteita: hillopossuja, joulutorttuja ja riisipiirakoita. Tervetuloa ostoksille ja tukemaan kerhon toimintaa! Myyjiä tarvitaan markkinoilla. myyntivuorot n. 2t. Ota yhteyttä Jariin puh. 070 - 548 27 87

11.12. ke Uusia suomalaisia filmejä: Ohjus (2024, Miia Tervo) Folkets bio i Umeå

14.12. la Perinteinen ruotsinsuomalainen joulupöytä mökillä.

15.12 Kauneimmat joululaulut klo 18 Ålidhemin kirkolla

17.12. ti klo 10-17 Finska Delikatesser Uumajan Rådhus-torilla

2025

--- TAMMIKUU – Januari ---

6.1. ma USK johtokunnan kokous klo 12 mökillä

11.1. la Tuumatalkoot mökillä klo 11. Pohdimme ja ratkomme yhdessä, miten luomme kerholle hyvän tulevaisuuden. Meillä on paljon jäseniä ja todella hyvää toimintaa. Ainoa ongelmamme on, että kerhon tulot ovat pienemmät kuin sen menot. Sen takia olemme parin viime vuoden aikana joutuneet käyttämään aikaisempien vuosien ylijäämiä toiminnasta ja mökistä aiheutuviin kuluihin. Mikä avuksi? Tulojen lisäksi tarvitsemme uusia, innokkaita tekijöitä erilaisiin toimintoihin. Mitä tarvitaan, jotta jäsenet haluavat ja voivat ottaa vastuuta eri tehtävistä? Osallistuminen tuumatalkoisiin ei sitouta mihinkään tehtäviin tulevaisuudessa.

25.1. Lehtijuttujen viimeinen jättöpäivä jäsenlehteen nr 1. Jutut kerhon sähköpostiin: info (at)uumajalaiset.se

--- HELMIKUU – Februari ---

27.2. to Eläkeläisjaoston vuosikokous Ålidhemin kirkolla klo 13



--- MAALISKUU – Mars ---

8.3. la USK vuosikokous kerhon mökillä klo 11. Esillä sääntöjen määräämät asiat.



USK:n TEATTERIJAOSTO KIRPPUT

KIRPUT 46 VUOTTA RUOTSINSUOMALAISTA KULTTUURIA

Haluatko uusia elämyksiä. Uusia haasteita. Onnistumisen ja myötäelämisen kokemuksia Kehittää itseäsi, mielikuvitustasi ja ilmaisutaitoasi. Yhteisöllisyyden kokemuksia. Hetkeksi irtautua elämän arjesta ja rutiineista. Teatteriharrastus antaa sinulle mahdollisuuden.

Lisätietoa teatteriharrastuksesta: [TEATTERIHARRASTUKSEN MERKITYS - Teatteriharrastusmotiivit ja taiteellinen oppiminen teatteriesityksen valmistusprosessissa - Trepo \(tuni.fi\)](#)

Ota yhteyttä Tapio Tamminen Puh. nr. 070 – 7655382 s-posti. tapio.tamminen@telia.com ja tule juttelemaan ja suunnittelemaan toimintaa. keskiviikkoisin klo 18.00 tai lauantaisin klo 15.30 USK:n mökille Olle Fiskaresväg 25.



Lisätietoa RSHT:stä:

[Ruotsinsuomalainen Harrastajateatteriliitto | Facebook](#)

[Ruotsinsuomalainen Harrastajateatteriliitto - RSKL](#)

Joululahjavihje. 330 sivuinen kirja ruotsinsuomalaisen harrastajateatterin historiasta 60 luvulta tähän päivään. Kirjaa voi tilata osoitteesta info@rskl.se. Kirjan hinta 150 kr. + postimaksut.

HUOM kirjaan voit tutustua USK:n mökillä.

KIRPUT TOIVOTTAI KAIKILLE HYVÄÄ JA RAUHAISAA JOULUA JA KULTTUURILLISTA VUOTTA 2025

Yksi jäsen USK:n vaalivaliokunnassa funtsii...

Syön aamiaista, maksapasteijaa ja suolakurkkua näkkärin päällä. Hörpin kahvia väliin. Radiosta kuuluu "spanarna", aika hauska ohjelma meille jotka taitavat ruotsin kielen krumeluurit. Vielä omenan pala, jotta keho ja mieli jaksaisi tänään myötä- ja vastoinkäymisissä.

Vaalivaliokunnassa pohdimme kerhon historiaa, yhteiskunnan monia muutoksia ja byrokratian kasvua, niin myös kerhossa. Tämä on tietien kytkeytyä demokratian kasvuun ja syventämiin, mutta säännöt ei saisi tukahduttaa. Minusta tuntuu joskus että näin tapahtuu kun jäsenten on seurattava kaikkia sääntörajotuksia kerhossa. On usk:n budjetti, toimintasuunnitelmia, kertomuksia, anomuksia ja niiden selvityksetkin eri suuntiin.

Samalla on muistettava että kerho on toiminut vuodesta 1956 ja on edelleen hengissä. USK on osa RSKL:ää sekä myös Uumajan kuntaa ja Västerbotten'in regionia. Meihin vaikuttaa myös minkä hallituksen kansa on valinnut päätöksiä tekemään, esim. järjestötuet ovat nyt huonontuneet. On velvoitteita ja vähemmistöoikeuksia. No, demokratiasta voidaan keskustella enemmänkin miten se nykyään toimii.

USK:n johtokunta on vastuussa kerhon rahojen käytöstä kerhon sisällä sekä sen ulkopuolella. Johtokunta on kuin talon jalusta, putkien sen alla on oltava kestäviä ja toimivia. Jaostot ovat kuin talon seinät joiden sisällä toiminta tapahtuu. Johtokunnan on oltava selvillä säännöistä. Ne ovat "turvarunko" kaikille jaostoille ja jäsenille. Erimielisyyksien vallitessa tarkistamme miten olemme päättäneet toimia eri tilanteissa. Johtokunta ja jaostojen yhdessä vastaavat jäsen kannustuksesta. Ristiriidat selvitetään, luottamus toisiimme kasvaa ja pysymme jaloillamme.

Siinä vaaditaan tasapainottelua että saadaan yksilöt ja järjestö sopusointuun, innostuksen, tiedon, demokratian, sääntöjen ja byrokratian kanssa. Kerho on kohta 70-vuotias niin kuin useimmat johtokunnan jäsenetkin.

Itse olen joskus ehkä anarkistinen tai vain väsynyt kun en pidä kaikista mitä täytyy, mutta sopeudun, jaksoittain tarvitsen ja viihdyn USK:ssa. Olen ottanut vaalivaliokunnan työt osakseni tänä vuonna. Se on stimuloivaa ja nyt tuli kirjoitustyökin, josta pidän.

Verrattaessa 60-luvun ryhmä henkeen on tämän päivän individualismi / yksilöllisyys vahvana. Helpommin painotetaan mistä yksilö voi hyötyä missäkin tapahtumissa, tekemisissä. Hyöty ja tarpeet on kerrassaan erilaiset eri elämänvaiheissa. Ajatellen lyhyt tai pitkäaikaista hyötyä kansallisena vähemmistönä täällä Ruotsissa.



Tästä herääkin seuraava mielenkiintoinen ajatuksen lento. Me jokainen kohtaamme erilaisin tavoin omaa vähemmistö identiteettiämme arkipäivien tilanteissa. Elämän kokemukset sekä Suomessa että Ruotsista ohjaavat asennoitumista. Vaikuttaa myös kuinka jaksamme puhaltua USK:n yhteiseen hiileen.

Olen tässä kirjoittanut, ravinnosta, yksilöstä, ryhmistä ja johtokunnasta talon jalustana. Tätä pohjaa pitäisi vahvistaa ja lujasti, elikkä löytyä henkilöitä jotka ovat järjestöme toiminnasta kiinnostuneita. Perinpohjainen kuva olisi hyvä olla, koska USK on etu-,kulttuuri-,lapsi ja nuorisoo-, eläkeläis ja liikuntajärjestö ja jaostoja on sekä itsenäisiä että ei. Jos koko kuva ei ole, se kehittyä toiminnan puitteissa.

Demokratian terveys ja henki vaatii että olemme kaikki tietoisia ja osallisia päätösten teossa / teosta. Jokainen omalla panoksella. Olet arvokas helmi USK nauhassa juuri sellaisena kun olet. Jokainen voi varmaankin löytää itseään kiinnostavan toiminta-alueen. Keskustelua syntyy kun luottamus ja ymmärrys löytyy toisiimme. Jos ei, sen saamiseksi on panostettava. Lukekaapa myös Tapion asiallinen kirjoitus lehdestämme nr 3/24. Kiitos kun jaksoit lukea tekstin. Soita jos haluat keskustella johtokunnan toiminnasta, olen myös toiminut sihteerinä.

Tule keskustelemaan 11.tammikuuta USK:n ideapäivänä, jolloin laaditaan pohjaa toiminta suunnitelmalle 2025. Katso erillinen ilmoitus.

Uumajan Suomalaisen Kerhon vaalivaliokunta.

IT-nappuloita painellut
Voit myös soittaa

Ulla Kiivuori 0730-554951
Stig Ekholm 070-6024582
Tapio Tamminen 070-7655382

UUMAJAN SUOMALAISEN KERHON VUOSIKOKOUSKUTSU

Sääntömääräinen vuosikokous pidetään 8. maaliskuuta 2025 klo 11.00

Kerhon mökillä Olle Fiskares väg 25

Esityslista julkaistaan seuraavassa jäsenlehdessä



Aloitteet

Jäsenaloitteet ja -asiat on ilmoitettava kirjallisesti kerhon johtokunnalle kolme (3) viikkoa ennen kokousta. Piirin vuosikokoukselle tarkoitetut jäsenaloitteet on toimitettava kerhon johtokunnalle ennen 15. tammikuuta. Piirikokoukselle tarkoitettu aloite on toimitettava piirihallitukselle kahden (2) viikon sisällä. Jäsenen liittokokousaloite on toimitettava yhdistykselle ennen liittokokousta edeltävää vuodenvaihdetta

Filmileiri nuorille ruotsinsuomalaisille!

Filmläger för unga sverigefinnar!

Ensi kesänä kutsuu Uumajan Suomalainen Kerho 13–19-vuotiaita nuoria, jotka osaavat suomea ja/tai joilla on suomalaiset sukujuuret, mukaan ainutlaatuiselle elokuvakurssille.

Osallistujat saavat mahdollisuuden syventyä elokuvan maailmaan ja tavata uusia ystäviä. Viikon aikana nuoret oppivat kaiken käsikirjoituksesta ja ohjauksesta kameratyöskentelyyn ja editointiin kokeneiden elokuva-alan ammattilaisten ohjauksessa. Ammattimaisen tekniikan ja luovien harjoitusten avulla he pääsevät tekemään omia lyhytelokuvia ja kokemaan elokuvanteon taikaa. Leiri on maksuton ja sopii sekä aloittelijoille että jo aiempaa kokemusta omaaville.

Haemme tällä hetkellä myös leirilähettiläitä samassa ikäryhmässä.

Tervetuloa herättämään luovuus eloon ja kurkistamaan kameran taakse!

Lähetä mielellään kiinnostuksenilmaisu jo nyt varmistaaksesi paikkasi leirillä:

info@salofilm.se

...

Nästa sommar bjuder Finska Klubben i Umeå in ungdomar mellan 13 och 19 år som kan finska och/eller har finskt påbrå till ett filmläger.

Deltagarna får chansen att fördjupa sig i filmens värld och träffa nya vänner. Under en vecka lär sig ungdomarna allt från manus och regi till kameraarbete och klippning, med stöd av erfarna filmarbetare. Med professionell teknik och kreativa övningar skapar de egna kortfilmer och får upptäcka filmskapandets magi. Lägret är kostnadsfritt och riktar sig både till nybörjare och de med tidigare erfarenhet.

Just nu söker vi även ambassadörer till lägret i samma ålderskategori. Välkommen att väcka kreativiteten till liv och få en glimt av livet bakom kameran.

Skicka gärna en intresseanmälan redan nu för att vara garanterad en plats på lägret.

info@salofilm.se



USK:n peräkärri vuokrattavana



USK:n jäsenhinnat

1-8 tuntia = 100kr, vuorokausi = 150kr

Tiedustelut ja varaukset:

Rauno Pihlajamaa 070 - 2178123

Vuokraava jäsen vastaa siitä, että peräkärri palautetaan samanlaisessa kunnossa takaisin.

Huom! Kerhon vakuutus ei vastaa mistään vahingoista peräkärriyssä tai kuljetettavissa tavaroissa. Eli peräkärriyn vuokraava kerhon jäsen vastaa kaikista peräkärriyn ylimääräisistä kustannuksista mökin pihasta ja takaisin (poislukien normaalit käyttökulut).

K BYGG

Jäsenalennuksia K-Byggissä ja Procuratorissa

K-BYGG ja Procurator Uumajassa antavat USK:n jäsenille alennusta ostoksista näyttäessäsi voimassaolevan kerhon jäsenkortin RSKL/Finska Klubben

Kannattaa olla jäsenenä!

Mainoshinnat jäsenlehdessä

Annonspriser i tidningen

1kerta/gång Vuosi/helår

A4	1000kr:-	3500kr:-
1/2 sivu	600kr:-	2200kr:-
1/4 sivu	400kr:-	1500kr:-
1/8 sivu	250kr:-	1000kr:-

info@uumajalaiset.se

MAKSA SWISHILLÄ

Kerhon Swish-numeroon voit maksaa niin jaostoille, kuin kerholle tulevia maksuja.

MAKSA NÄIN KÄNNYKÄLLÄSI:

- näppäile kerhon swish-numero: 123 088 87 68
- kirjoita summa
- tieto **KENELLE** maksu menee, mielellään myös mitä maksu tarkoittaa ja maksajan nimi
- tarkista tiedot vielä kertaalleen ja paina *-Betala-*

HUOM!

- joka maksusta menee 2kr pankkimaksua kerholta, joten älä maksa kovin pieniä summia erikseen, vaan maksa isompi erä kerralla.
- voit myös lisätä 2kr loppusummaan, jolloin maksat myös pankkimaksun
- tärkeintä on, että meddelande kohtaan laitetaan tieto: KENELLE rahat menevät:

Kerholle	Mökille
Eläkeläisille	Naisjaostolle
Miesjaostolle	Lauantaikerholle

Jos maksusta ei ilmene mille jaostolle rahat on tarkoitettu, menevät rahat Kerhon yleiselle tilille.

The screenshot shows a mobile payment app interface. At the top, there is a close button (X) and a question mark (?). Below that, the recipient's name 'Mottagare' is followed by the phone number '123 088 87 68'. There is a plus sign (+) next to the number. Below the number, there is a button labeled 'Ny favorit'. Underneath, the amount '125' is displayed next to the currency 'SEK'. Below the amount, there is a field for 'Meddelande' with the text '27/50'. The name 'Matti Meikäläinen' is displayed below the message field. At the bottom, there is a large button labeled 'Betala'. A note at the bottom of the screen reads: 'Mobilt BankID kommer att öppnas på din telefon för att verifiera betalningen.'

USK:n jäsenmaksu / Medlemsavgift

Voit maksaa / Du kan betala till:

→ Kerhon postisiirtotilille 69 99 41 –1

- Postgironummer 69 99 41 –1

→ Kerhon swish-numeroon 123 088 87 68

- Swish-nummer 123 088 87 68

Jäsenmaksu vuodelle 2025:

2025-års medlemsavgifter:

Alle 7v.	50kr
7–25 v.	125kr
Opiskelijakortin omaavat	125kr
26-64 v.	225kr
Eläkeläiset	150kr
Perhejäsenmaksu	450kr (samassa osoitteessa asuvat perheenjäsenet)

SWISHillä
maksassasi, muista
laittaa nimesi viestikenttään!

Miksi jäseneksi?

Toimintaa äidinkielellä.

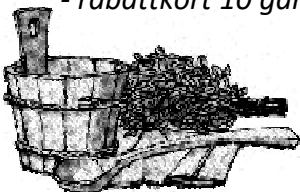
- Kerho ja RSKL ajavat etujärjestönä kaikkien suomalaisten etuja Ruotsissa. RSKL valtakunnallisesti ja Uumajan Suomalainen Kerho paikallisesti. Puulämmitteinen sauna mökillä lauantaisin jäsenhintaan.
- Mahdollisuus vuokrata mökki edullisesti esim. oman merkkipäivän viettoon.
- Tuet samalla suomenkielisten lapsien ja vanhusten oikeuksia Ruotsissa.
- Jäsenalennuksia K-Bygg ja Procurator –kaupoissa

Jos maksat jäsenmaksun verkkopankin kautta, muista kirjoittaa mukaan nimesi, osoite, syntymäaika ja puhelinnumero. Jos tiedot eivät mahdu maksun "meddelanden"-tietoihin, niin lähetä kaikki tiedot sähköpostissa kerhon jäsenrekisterivastaavalle: arja.tamminen@telia.com.

SAUNA LÄMPIMÄNÄ LAUANTAISIN BASTUN ÄR VARM PÅ LÖRDAGAR

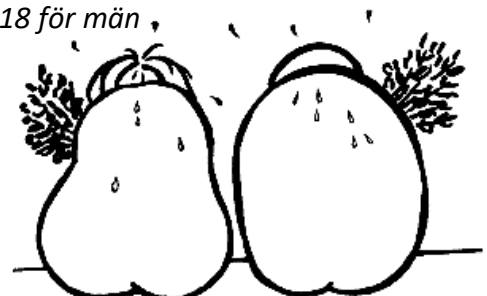
HINNAT/ PRISER

- jäsenet 25 kr, muut 50 kr
- medlemmar 25kr, andra 50kr
- alle 15 v. lapset huoltajan seurassa ilmaiseksi,
- gratis för barn under 15 år i sällskap av vårdnadshavare
- 10 kerran kortti jäsenille 150kr
- rabattkort 10 gånger 150kr för medlemmar



AUKIOLOAJAT/ ÖPPETTIDER

- klo. 14-16 kaikille avoin vuoro
- kl. 14-16 öppen för alla
- klo. 16-17 naisten vuoro
- kl. 16-17 för kvinnor
- klo. 17-18 miesten vuoro
- kl. 17-18 för män



Parturipalveluita mökillä lauantaisin

Leila suorittaa miesten tukanleikkuuta edulliseen jäsenhintaan 250 kr kerhon mökillä Keskiviikkona/lauantaisin klo 12 alkaen. Lähetä viesti Leilalle puh. 070-323 16 90, niin soitan ja sovitaan aika ja mikä päivä sopii. Samalla hoituu myös korva- ja kulmakarvat. Rahat menevät kerhomökin ylläpitoon.



JOULUPÖYTÄ/JULBORD

14/12 , kl 14.00 ja 19.00

Olle Fiskares väg 25

Hinta/Pris: 375 kr

Rajoitettu määrä paikkoja/Begränsat antal platser.



Ilmoittautuminen/anmälan: Arja Tamminen, 070-532 44 80 tai

arja.tamminen@telia.com tai mökillä olevaan listaan/eller på listan på stugan

Haluatko mukaan Ruuhkavuosisikerhon toimintaan?

- Ruuhkavuosikerhon omat sivut löydät Facebookista nimellä "Ruuhkavuosisiklubi"

Tervetuloa mukaan kaikki uudet ja vanhat kävijät!

Kaipaatko jäsenkorttiasi?

Jos tiedät maksaneesi jäsenmaksun, mutta et vielä tämänkään lehden mukana ole saanut jäsenkorttiasi...

Onko osoitteesi muuttunut?

Muistathan ilmoittaa muuttuneesta osoitteestasi ja puhelinnumerostasi. Näin takaat jäsenlehden ja muun kerhopostin tulon!

Mistä suomalainen suruadressi?

Kerholta saatavissa suomalaisia suruadresseja 100 kr/kpl.

Kaikissa näissä asioissa voit ottaa yhteyttä jäsenvastaavaan:

arja.tamminen@telia.com

070-532 44 80



**Kerho toivottaa onnea
kaikille merkkipäiväänsä
viettäville jäsenilleen!**



USK:N JÄSENMAKSUT 2025

Alle 7v.	50 kr
7–25 v.	125 kr
Opiskelijat	125 kr
Eläkeläiset	150 kr
26-64 v.	225 kr
Perhejäsenmaksu	450 kr

(samassa osoitteessa asuvat perheenjäsenet)

Sinä kerhon jäsen, joka täytät pyöreitä vuosia, et saa kukkia vaan sinulle tulee kerhopostissa 150 kruunun lahjakortti, jonka voit käyttää mihin tahansa maksulliseen kerhotoimintaan. Voit esimerkiksi ostaa kymmenen käynnin saunakortin, käyttää kerhon grilli- tai muussa juhlassa. Kortti on henkilökohtainen.

Lahjakortti on voimassa vuoden myöntämispäivästä eteenpäin.



**Karaokea mökillä joka
kuukauden viimeinen
lauantai!**

Jäsenkortti mukaan. Kahvia ja pullaa myynnissä

MUKAAN MÖKKITOIMIKUNTAAN?

Tekisikö sinun mieli olla mukana kerhon toiminnassa? Nyt sinulla on mahdollisuus tulla mukaan toimintaan, sillä Mökkitoimikunta kaipaa lisää joukkoja toimintaansa.

Mökkitoimikunnan tehtäviin kuuluu kaikenlaista mökkiin liittyvää tehtävää, muun muassa saunan lämmittäminen lauantaisin, ruohon leikkuu kesäisin ja lumenluonti talvella!

Jokaiselle löytyy mieluista tekemistä ja kaikki apu on tarpeen.

Ota yhtettä Raunoon, 070-21 78 123.

Aluehallinnon avoin neuvonpito ruotsinsuomalaisille ja torniojokilaaksolaisille torstaina 5. joulukuuta klo 17.00-19.00. Paikka: Regionens Hus. Asialistalla m.m.: Suomen itsenäisyyspäivän juhla seuraavana päivänä, nuorten filmileiri kesällä 2025 ja kyltitys sairaalassa vähemmistökielillä.



SUOMENKIELINEN SEURAKUNTATYÖ TIEDOTTAA:



Suomen itsenäisyyspäivä 6.12. klo 18
Finlands självständighetsdag 6/12 kl. 18

Tervetuloa viettämään Suomen itsenäisyyspäivää Älidhemin kirkolle 6.12. kello 18:00. Lisätietoa löytyy meidän Facebookisivulta: Ruotsin kirkko Uumajassa.

Välkommen att fira Finlands självständighetsdag på Älidhems kyrkan den 6/12 klockan 18:00. Mer information finns på vår Facebooksida: Ruotsin kirkko Uumajassa.



Med stöd från



Kauneimmat joululaulut
Våra vackraste julsånger

15. joulukuuta kello 18:00 saat esimakua joulusta kun kokoonnumme Älidhemin kirkolle laulamaan kauneimpia joululaulujamme!

Nautimme ensiksi piparkakkuja ja glögiä, ja laulamme sitten yhdessä sekä suomeksi että ruotsiksi.

Ota ystävä mukaan! Yhdessä löydämme joulutunnelman!

Den 15 december klockan 18:00 får du en försmak av julen när vi träffas på Älidhems kyrkan för att sjunga våra vackraste julsånger!

Först bjuder vi på pepparkakor och glögg, och sedan sjunger vi in julen tillsammans på både finska och svenska.

Ta med en vän! Tillsammans kommer vi i riktig julstämning!



Tule laulamaan suomeksi!
Sjung på finska!

Maanantaisin klo 18:00 suomenkielinen kuoro kokoontuu Älidhemin kirkolla. Olemme iloinen joukko, joka kokoontuu laulamaan suomeksi. Ylläpidämme suomen kielen taitojamme, opimme uusia asioita, kahvittelemme ja vietämme mukavaa aikaa yhdessä. Esinnyimme jumalanpalveluksissa ja esimerkiksi itsenäisyyspäivän vietossa. Ota yhteyttä Lovisaan, numeroon 070-3936316 tai lähettämällä sähköpostia osoitteeseen info@lovisaling.se, niin hän ilmoittaa sinulle, milloin kuoro alkaa uudelleen keväällä.

På måndagar klockan 18:00 träffas finska kören på Älidhems kyrkan. Vi är ett härligt gäng som träffas och sjunger på finska. Vi upprätthåller våra finskakunskaper, lär oss nya saker, fikar och har trevligt. Man behöver inte kunna finska för att vara med. Vi uppträder på gudstjänater och t.ex. firandet av Finlands självständighetsdag. Kontakta Lovisa på 070-3936316 eller info@lovisaling.se så meddelar hon dig när kören börjar öva igen i vår.



Ota yhteyttä!

Pappi Mimmi Merlich: 090-200 27 31
mimmi.merlich@svenskakyrkan.se

Suomenkielisen seurakuntatyön johtokunta |

Puheenjohtaja Tarja Backman: 070-39 26 399

Kuoronjohtaja

Lovisa Funk: 070-3936316
info@lovisaling.se

Facebook

www.facebook.com/RKUumaja

Suomen itsenäisyyspäiväjuhla 6.12. Ålidhemin kirkossa

17:00 Ovet aukeavat ja lasten oma juhla kirkon nuorisotilassa.

Tarjotaan fiikkaa ja mahdollisuus askarrella Suomenlippu ja joulukortteja.

18:00 Perinteiset juhlallisuudet Ålidhemin kirkossa.

Musiikista vastaavat laulu Hans-Peter Koskela, Janna-Li med Bröder sekä

Uumajan suomenkielinen kirkkokuoro kuoronjohtajien Lovisa Funkin ja Anette Olssonin johdolla.

Puhe Västerbottenin aluehallinnon aluejohtaja Tommy Svensson.

19:00 Kahvitarjoilu voileipäkakun ja joulutortun kera

Sydämellisesti tervetuloa!



Finlands självständighetsfirande 6:e december i Ålidhemskyrkan

17:00 Dörrarna öppnas för barnens egna firande med möjlighet till pyssel, Finska flaggan och julkort. Fika bjuds.

18:00 Traditionellt firande i Ålidhemskyrkan.

Sång Hans-Peter Koskela, Janna-Li med Bröder samt Umeås finskspråkiga kyrkokör under ledning av Lovisa Funk och Anette Olsson.

Tal av regiondirektör Tommy Svensson, Region Västerbotten.

19:00 Servering med smörgåstårta och julstjärnor i församlingsalen.

Hjärtligt välkomna!

Yhteistyössä Uumajan suomenkielinen seurakuntatyö,
Uumajan Suomalainen Kerho, Uumajan kunta ja
Västerbottenin aluehallinto.

I samarbete med Umeås finskspråkiga församlingsarbete,
Finska Klubben, Umeå kommun och Region Västerbotten.



**region
västerbotten**

**UMEÅ
KOMMUN**

Svenska kyrkan

ELÄKELÄISJAOSTON VUOSIKOKOUS

Uumajan Suomalaisen Kerhon eläkeläisjaoston vuosikokous pidetään

27. helmikuuta klo 13 Ålidhemin kirkolla.

Esillä sääntöjen määräämät asiat

Tervetuloa!

P.S. muistathan maksaa jäsenmaksun, joka on 150 kr vuodelle 2025



Tule ideoimaan yhdessä!

TUUMATALKOOT MÖKILLÄ

lauantaina 11. tammikuuta klo 11.00

Pohdimme ja ratkomme yhdessä, miten luomme kerholle hyvän tulevaisuuden. Meillä on paljon jäseniä ja todella hyvää toimintaa. Ainoa ongelmamme on, että kerhon tulot ovat pienemmät kuin sen menot. Sen takia olemme parin viime vuoden aikana joutuneet käyttämään aikaisempien vuosien ylijäämiä toiminnasta ja mökistä aiheutuviin kuluihin. Mikä avuksi?

Tulojen lisäksi tarvitsemme uusia, innokkaita tekijöitä erilaisiin toimintoihin. Mitä tarvitaan, jotta jäsenet haluavat ja voivat ottaa vastuuta eri tehtävistä?

Osallistuminen tuumatalkoisiin ei sitouta mihinkään tehtäviin tulevaisuudessa.

Tule mukaan – arvomme kaikkien osallistujien kesken kaksi (2) lahjakorttia, jotka voi käyttää kerhon toiminnassa vuoden aikana, esimerkiksi ruokailuissa tai saunomiseen.

Uumajan kunnan avoin neuvonpito vanhustenhuollosta kaupungintalolla tiistaina 3. joulukuuta klo 18.00-19.30

**UMEÅ
KOMMUN**



Lauantaikerhon (alustava) suunnitelma Lördagsklubbens (preliminära) plan



DATUM PÄIVÄ	AKTIVITET AKTIVITEETTI	PLATS PAIKKA	TID AIKA
marraskuu / november	Uimaan Bad	Paikka kerrotaan myöhemmin	Mer information kommer senare
joulukuu / december	Itsenäisyyspäiväjuhla Självständighets firande	Paikka kerrotaan myöhemmin	Mer information kommer senare

Uumajan Suomalaisen Kerhon jäsenenä voit lukea mm. VK:n, Folkbladetin, ja Aftonbladetin näköislehteä tietokoneella - ilmaiseksi joka päivä!

Lukemiseen tarvitaan Uumajan kaupungin kirjastokortti.

Tee näin:

- surffaa Uumajan aluekirjaston kotisivulle -> minabibliotek.se
- loggaa sisään kirjastokortillasi (kirjastokortin numero ja pinkoodi)
- klikkaa sivun yläosassa olevaa E-biblioteket ja sitten E-tidningar
- E-tidningar –sivun oikealla laidalla lukee: "Logga in på tidningstjänsten"
- Klikkaa: "Pressreader var du än befinner dig"

Pressreader –ohjelmalla voi katsella lehtiä eri maista (Countries) Suomesta ei juuri varsinaisia sanomalehtiä näy kuin Huvustadsbladet, mutta Ruotsista on mm. VK, VF, Aftonbladet, Svenska Dagbladet ja esim. käsityölehtiä.

Lehtien artikkeleita voi lukea myös pelkkänä tekstinä. Tämä helpottaa lehden selailua esimerkiksi kannettavan tietokoneen näytöltä.

PressReader tyrkyttää aluksi pari turhaa asetusta - hotspot tai puhelinasetus - mutta ne voi klikata pois x' stä

Pressreaderin asetukset ovat vain englanninkielellä, joten on hyvä tietää:

"publications" - julkaisut eli kaikki lehdet

"recent" - viimeiseksi julkaistut lehdet

"Countries" - maittain

"Languages" - kielittäin

Eri kielten artikkeleita voi myös automaattisesti Google-käännättää

PressReaderilla:

- pidä vasenta hiirinäppäintä alhaalla artikkelin päällä ja valitse

"Translate Article".

Jos nämä ohjeet eivät toimi tai on parannettavaa niin lähetä

palautepostia; info@uumajalaiset.se

13-14.12. Norrlandsoperan joulukonsertti vähemmistökielillä. Mukana mm. Susanna Levonen

APUA TARVITAAN!

Lanttujen ja porkkanoiden kuorimisessa joulumarkkinoilla myytävään laatikoihin.

Tapaamme mökillä 4.12 klo 10.

Luvassa lounas, leppoisa yhdessäolo ja tuoreimmat kuulumiset.

Ottakaa oma kuorimaveitsi mukanaan.

Arja, 070-532 44 80 tai
arja.tamminen@telia.com



Returadress

Finska Klubben i Umeå
Olle Fiskares väg 25
90750 Umeå

TERVETULOA Umåkerin joulumarkkinoille 7-8. joulukuuta

Kerho on myymässä leivintuvassa paistettuja lanttu- ja porkkanalaatikoita, sekä tuoreita leipomotuotteita Suomesta: Hillopossuja, joulutorttuja ja riisipiirakoita.

Myyntipaikkamme on ulkona: katso kartasta "Utställning utomhus"

Joulumarkkinat Umåkerin raviradalla on avoinna lauantaina ja sunnuntaina klo 11-16

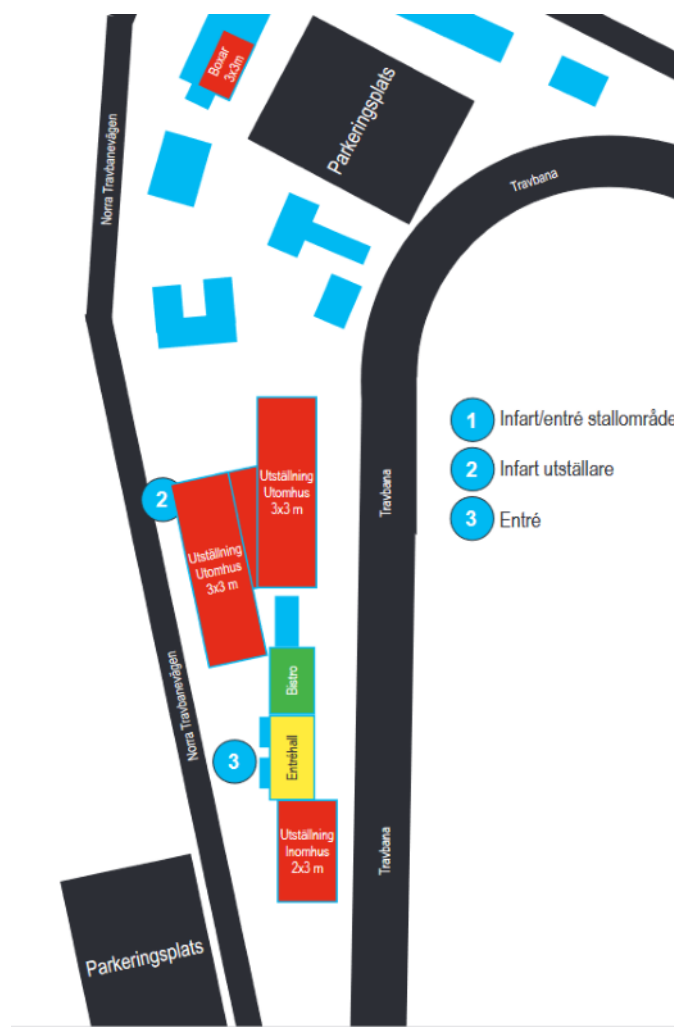
Tule tekemään jouluisia ostoksia ja samalla tukemaan panokselasi Uumajan Suomalaisen Kerhon toimintaa.

Voit auttaa kerhon toimintaa tulemalla myyjäksi markkinoille. Apua tarvitaan myös mökillä, joten tule kuorimaan ja paistamaan laatikoita 4.12. lähtien. Ota yhteyttä Arjaan, 070-532 44 80

Myyntituotteita voi varata itselleen kerhon mökille viimeistään torstaina 5.12. Laita tilauksesi kerhon sähköpostiin:

info@uumajalaiset.se

TERVETULOA!



Yhteystiedot:

info@uumajalaiset.se

ILMOITA MEILLE JOS HALUAT LEHDEN TULEVAISUUDESSA DIGINÄ!

MEDDELA OSS OM DU I FRAMTIDEN VILL HA TIDNINGEN DIGITALT!

Seuraava lehti ilmestyy n. 8.2. Jutut lehteen n. 25.1. mennessä